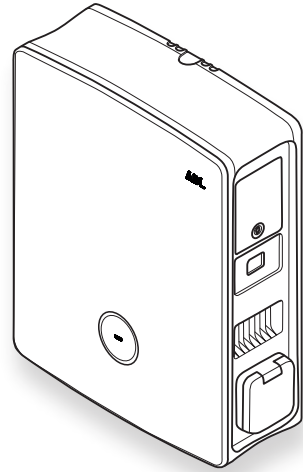


Wallbox eM4 Twin

**DE**

Bedienungsanleitung
Sicherheitshinweise

EN

Operating manual
Safety information

DK

Betjeningsvejledning
Sikkerhedsanvisninger

ES

Instrucciones de uso
Indicaciones de seguridad

FI

Käyttöohje
Turvallisuusohjeet

FR

Mode d'emploi
Consignes de sécurité

IT

Istruzioni per l'uso
Avvertenze di sicurezza

NL

Gebruiksaanwijzing
Veiligheidsinstructies

NO

Bruksanvisning
Sikkerhetsanvisninger

SE

Bruksanvisning
Säkerhetsanvisningar

BG

Ръководство за
обслужване
Указания за безопасност

CZ

Návod na použití
Bezpečnostní pokyny

EE

Käsitsemisjuhend
Ohutusjuhised

GR

Οδηγίες χρήσης
Οδηγίες ασφαλείας

HU

Használati útmutató
Biztonsági előírások

IS

Notendahandbók
Öryggisupplýsingar

LT

Lietošanas instrukcija
Drošības norādījumi

LV

Naudojimo vadovas
Saugos nurodymai

PL

Instrukcja obsługi
Wskazówki bezpieczeństwa

PT

Instruções de Operação
Indicações de segurança

RO

Instrucțiuni de utilizare
Indicații privind siguranța

SI

Navodila za upravljanje
Varnostni napotki

SK

Návod na obsluhu
Bezpečnostné upozornenia

TR

Kullanım Kılavuzu
Güvenlik talimatları

UA

Інструкція з експлуатації
Правила техніки безпеки

Kontakt / Contact

ABL GmbH

Albert-Büttner-Straße 11
91207 Lauf an der Pegnitz
Deutschland / Germany



+49 (0) 9123 188-0



+49 (0) 9123 188-188



info@abl.de



www.ablmobility.de

Customer Service



+49 (0) 9123 188-0



www.ablmobility.de/de/service/support/

Usage prévu

Avec ses deux points de charge utilisables simultanément, la Wallbox eM4 Twin est la solution idéale pour les installations collectives dans les espaces semi-publics tels que les parkings d'entreprises ou d'hôtels, et est également recommandée pour une utilisation dans les espaces publics et privés. L'eM4 Twin est disponible au choix en tant que version contrôleur (« Controller ») ou extension (« Extender ») pour former un groupe de charge, mais peut également être configurée pour fonctionner de façon autonome. Pour une gestion et une facturation intuitives de toutes les charges, la Wallbox eM4 Twin est également disponible en version reev ready avec connexion au backend.

Informations pour l'installation, la configuration et le fonctionnement

Ce document décrit le fonctionnement de base de votre Wallbox eM4 Twin, une fois qu'elle a été installée, configurée et mise en service par un électricien qualifié. Vous trouverez des informations détaillées sur l'installation et la configuration dans les Instructions d'installation qui sont disponibles sous forme numérique (PDF) sur le site web www.ablmobility.de/en (voir « Informations techniques complémentaires » en page 82).

	Utilisateur	Électricien
Mode d'emploi (le présent document)	✓	✓
Informations techniques complémentaires		
• Fiches techniques	✓	✓
• Instructions d'installation	✗	✓

Consignes de sécurité



DANGER

Danger dû aux tensions électriques

La violation ou le non-respect des consignes de sécurité de ce mode d'emploi peuvent entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves voire mortelles.

- Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité.
- Suivez toujours toutes les consignes de sécurité !

Respectez les consignes suivantes :

Consignes de sécurité générales

- Lisez attentivement la totalité de ce mode d'emploi.
- Respectez toutes les consignes et suivez toutes les instructions.
- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr et toujours accessible : tout utilisateur du produit doit pouvoir accéder à son contenu et surtout aux consignes de sécurité.

- Le produit ne doit pas être encastré ou couvert par d'autres objets ou matériaux.
- Ne placez pas de liquides ou de récipients contenant du liquide sur le produit.
- Le produit ne peut être utilisé qu'après validation par un électricien qualifié.

Invalidation de la garantie du fabricant

N'apportez jamais de modification au produit. Une telle violation entraîne un risque pour la sécurité, enfreint les clauses fondamentales de la garantie et peut annuler celle-ci avec effet immédiat.

Directives et réglementations

Veuillez noter que les opérateurs de réseaux électriques, les fournisseurs d'énergie ou des réglementations nationales peuvent exiger un rapport ou une homologation pour l'installation ou l'exploitation d'une borne de recharge.

Restriction des utilisateurs potentiels

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Accessoires

- N'utilisez que des câbles de charge certifiés selon la norme produit en vigueur et conformes aux normes IEC 62196-1:2014 et IEC 62196-2:2016.
- Il est recommandé de n'utiliser que des accessoires proposés par ABL pour le produit.
- L'utilisation de rallonges électriques n'est pas autorisée.

Dépannage

- Notez que l'activité d'un émetteur radio à proximité du produit (< 20 cm) peut entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Les problèmes mettant en jeu la sécurité des personnes ou du produit lui-même ne doivent être traités que par un électricien qualifié.
- Si vous constatez l'un des défauts suivants, veuillez contacter l'électricien qualifié qui a effectué l'installation :
 - Le boîtier a été endommagé mécaniquement, la porte du boîtier a été retirée ou ne peut pas être fermée.
 - Le produit ne fonctionne pas correctement.
 - La prise de charge, le câble de charge connecté ou son connecteur de charge souffrent de dommages fonctionnels ou apparents.

Instructions d'utilisation

- Les réglementations de sécurité locales en vigueur pour l'utilisation d'appareils électriques dans le pays où vous utilisez le produit s'appliquent constamment.

- Afin de complètement déconnecter le produit du réseau électrique, les disjoncteurs miniatures et les disjoncteurs différentiels montés en amont dans l'installation électrique du bâtiment doivent être coupés.
- Assurez-vous que le câble de charge n'est pas sous tension.
- Assurez-vous que le produit demeure fermé et verrouillé pendant l'utilisation.
- Faites attention à ne pas écraser, plier ou pincer le câble de charge. Manipulez toujours les connecteurs, rallonges et prises de charge avec un soin particulier.
- Ne faites réparer le produit que par un électricien agréé par ABL.

Processus de charge

Le processus de charge est décrit ci-dessous avec pour exemple le point de charge droit. Pour le point de charge gauche, la démarche est identique, mais l'affichage de l'état est inversé. Procédez comme suit :

- 1** Garez le véhicule électrique de manière à pouvoir atteindre facilement la prise de charge du véhicule avec le connecteur du câble de charge.

- 2** Regardez l'indicateur d'état du point de charge. (Illustration : 1 cycle)

- Lorsque le point de charge est prêt pour la charge, l'indicateur d'état clignote en vert.



- 3** Préparez le câble de charge de la Wallbox et la prise de charge du véhicule.

→ Ouvrez la prise de charge du véhicule et insérez-y le connecteur de charge.

→ Ouvrez le clapet de la prise de charge de la Wallbox et insérez le connecteur de charge dans la prise.



- 4** Regardez l'indicateur d'état du point de charge.

- Lorsque le véhicule est connecté et reconnu, l'indicateur s'allume fixement en vert.



! AVIS

Authentification de la Wallbox eM4 Twin

Selon sa version de modèle, la Wallbox eM4 Twin peut être configurée différemment lors de l'installation.

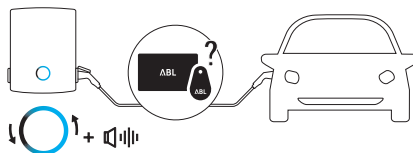
- **Controller** : une version Controller (« contrôleur ») peut fonctionner comme Wallbox autonome ou avec un backend.
- **Controller avec Extender** : une version Controller peut être utilisée avec une ou plusieurs Wallbox Extender (« d'extension ») en tant que groupe dans un backend ou sans backend.
- **Extender seule (autonome)** : une version Extender configurée pour être autonome fonctionne comme une Wallbox autonome sans backend.

Si une authentification par carte RFID est nécessaire pour la charge, suivez les étapes 5 à 7 ci-dessous. Si aucune authentification n'est requise, passez à l'étape 8.

5 Regardez l'indicateur d'état de la Wallbox (illustration : 1 cycle).

- Si le processus de charge doit être validé par une carte RFID, un chenillard lumineux bleu s'anime de manière dynamique dans l'indicateur d'état.

- Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : point de charge droit
- Dans le sens des aiguilles d'une montre : point de charge gauche

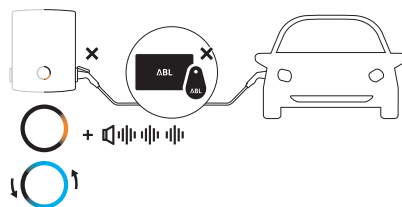
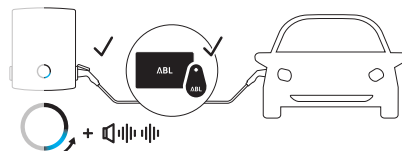
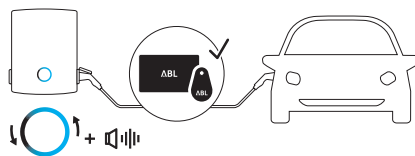


6 Présentez une carte RFID valide devant l'indicateur d'état.



7 Prêtez attention à l'indicateur d'état et aux signaux sonores de la Wallbox.

- Si la carte RFID a été reconnue, la Wallbox émet un bref signal sonore et procède à l'authentification de la carte RFID.
- Une fois la carte authentifiée, la Wallbox émet deux autres signaux sonores brefs et autorise le processus de charge.
- Si l'authentification échoue, l'indicateur d'état du point de charge s'allume brièvement en orange et la Wallbox émet trois longs signaux sonores.
- Le chenillard lumineux bleu s'affiche alors à nouveau : présentez une carte RFID valide devant l'indicateur d'état.



! AVIS

La carte RFID n'a pas été authentifiée

Si la carte RFID n'a pas pu être vérifiée, effectuez l'une des opérations suivantes :

- **Fonctionnement de la Wallbox avec un backend** : contactez l'émetteur de votre carte RFID.
- **Fonctionnement de la Wallbox sans backend** : assurez-vous que la carte RFID a bien été programmée sur la Wallbox concernée. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les **Instructions d'installation** détaillées.

⚠ ATTENTION

Lecture de la carte RFID impossible

Si l'antenne de votre carte RFID est bloquée ou endommagée, la carte ne peut pas être reconnue.

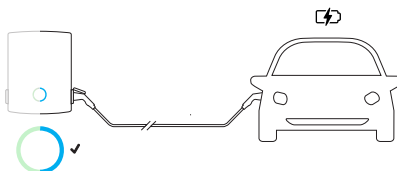
- Sortez la carte RFID de sa pochette de protection ou de son étui pour vous connecter au lecteur RFID.
- N'apportez aucune modification à la carte RFID : la carte ne doit en aucun cas être perforée, découpée, pliée, collée ou subir une quelconque manipulation mécanique.
- Assurez-vous que la carte RFID est à une norme prise en charge par la Wallbox. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les **Instructions d'installation** détaillées.

- 8 Regardez l'indicateur d'état du point de charge. (Illustration pour le point de charge droit : 1 cycle)

- Après demande par le véhicule, le processus de charge actif est représenté de manière dynamique par l'indicateur d'état bleu correspondant au point de charge.



- Lorsque le processus de charge est terminé, le véhicule l'arrête automatiquement et l'indicateur d'état du point de charge s'allume fixement en bleu.



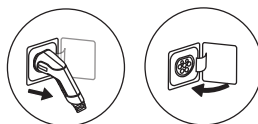
ⓘ AVIS

Absence de demande de charge ou interruption du processus de charge

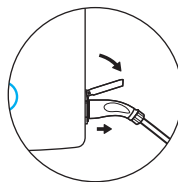
Dans les circonstances suivantes, l'indicateur d'état du point de charge s'allume aussi fixement en bleu :

- Le véhicule n'a pas encore lancé le processus de charge ou l'a mis en pause.
- Le gestionnaire de charge n'a pas encore lancé le processus de charge ou l'a mis en pause. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les **Instructions d'installation** détaillées.

- 9 Débranchez le connecteur de charge de la prise de charge du véhicule électrique et fermez la trappe de celle-ci.



- 10 Débranchez le connecteur de la prise de charge et rangez le câble de charge : le clapet de la prise de charge se referme automatiquement.



- 11 La Wallbox est prête à fonctionner et attend la prochaine charge. (Illustration pour le point de charge droit : 1 cycle)



Dépannage

Des dysfonctionnements peuvent survenir pendant l'utilisation de la Wallbox.

Description

Le véhicule est connecté à la Wallbox par le câble de charge, mais l'indicateur d'état du point de charge continue de clignoter en vert : le véhicule n'est pas détecté. (Illustration : 1 cycle)



Cause et solution suggérée

Le câble de charge n'est pas correctement branché.

- Débranchez le câble de charge du côté du véhicule et du côté du point de charge. Ensuite, rebranchez-le d'abord côté véhicule, puis côté prise de charge de la Wallbox.
- Examinez le câble de charge et remplacez-le si nécessaire.

Description

L'indicateur d'état du point de charge clignote en rouge. (Illustration : 1 cycle)



Cause et solution suggérée

La Wallbox a détecté un défaut qui ne permet pas ou interrompt la charge. L'indicateur d'état du point de charge clignote en rouge jusqu'à ce que le problème soit résolu.

- Débranchez le câble de charge du côté du véhicule et du côté du point de charge. Ensuite, rebranchez-le d'abord côté véhicule, puis côté prise de charge de la Wallbox.

- Si l'erreur persiste, débranchez le câble de charge du véhicule et de la Wallbox. Déverrouillez et ouvrez le clapet du disjoncteur différentiel du point de charge, coupez le disjoncteur différentiel (position **0**) et réenclenchez-le (position **I**), puis reverrouillez le clapet (voir aussi « Mise hors service de la Wallbox eM4 Twin » en page 80). Ensuite, rebranchez le câble de charge au véhicule, puis à la Wallbox.
- Si l'erreur persiste, débranchez le câble de charge du véhicule et de la Wallbox et désactivez les disjoncteurs différentiels des deux points de charge. Coupez également le disjoncteur du réseau électrique du bâtiment (position **0**). Ensuite, réenclenchez d'abord le disjoncteur de protection de ligne en amont, puis les disjoncteurs différentiels de la Wallbox (position **I**). Pour finir, rebranchez le câble de charge au véhicule, puis à la Wallbox.
- Si l'erreur persiste, contactez un électricien qualifié pour la faire corriger.
- Si la Wallbox doit être réparée ou remplacée, veuillez vous adresser à un électricien qualifié ou au revendeur/fabricant chez qui vous l'avez achetée.

Description

L'indicateur d'état de la Wallbox est inactif, les compteurs électriques ne donnent aucune information.

Cause et solution suggérée

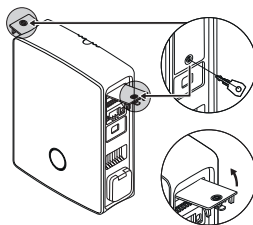
- La Wallbox n'est pas raccordée au secteur.
 - Vérifiez les disjoncteurs différentiels internes et réenclenchez-les si nécessaire.
 - Vérifiez le disjoncteur en amont dans l'installation du bâtiment et ré-enclenchez-le si nécessaire.
 - Faites vérifier la ligne d'alimentation par un électricien qualifié, et si nécessaire faites-la réparer.
- La Wallbox est défectueuse.
 - Contactez un électricien qualifié pour un dépannage.
 - Si la Wallbox doit être remplacée, veuillez vous adresser à un électricien qualifié ou au revendeur chez qui vous l'avez achetée.

Test des disjoncteurs différentiels

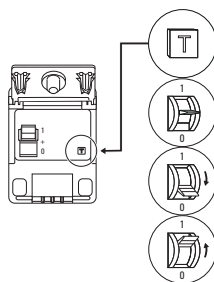
Pour une exploitation durablement sûre de la Wallbox, le bon fonctionnement des deux disjoncteurs différentiels intégrés doit être vérifié conformément aux réglementations locales en vigueur : chaque disjoncteur différentiel dispose d'un bouton avec lequel vous déclenchez la fonction de test.

Procédez comme suit pour vérifier le bon fonctionnement mécanique des disjoncteurs différentiels :

- 1 Déverrouillez le clapet latéral d'un des disjoncteurs avec la clé et basculez-le vers le haut.

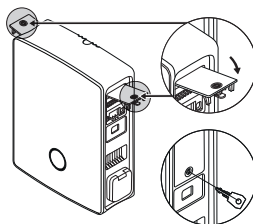


- 2 Repérez et pressez le bouton marqué d'un T.
 - Le disjoncteur différentiel doit maintenant se déclencher et son interrupteur basculer en position médiane.



- 3 Mettez l'interrupteur sur la position 0, puis ramenez-le en position I.

- 4 Refermez le clapet du disjoncteur et verrouillez-le avec la clé.



- 5 Répétez la procédure pour le deuxième disjoncteur différentiel.

DANGER

Danger dû aux tensions électriques

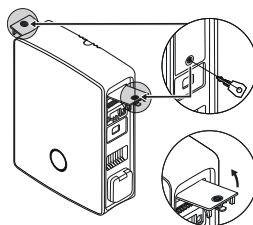
Si un disjoncteur différentiel ne se déclenche pas lors du test, vous ne devez en aucun cas continuer à faire fonctionner la Wallbox !

- Mettez la Wallbox hors service (voir la section suivante) et contactez un électricien qualifié pour faire corriger la panne.

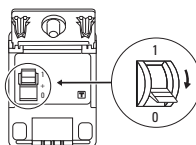
Mise hors service de la Wallbox eM4 Twin

En cas de dysfonctionnement grave ou de dommages de l'appareil, vous devez mettre la Wallbox eM4 Twin hors service. Pour cela, procédez comme suit :

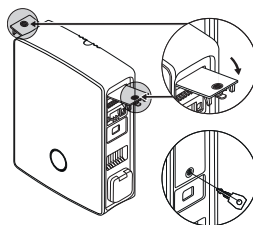
- 1 Déverrouillez les clapets latéraux des disjoncteurs de la Wallbox avec la clé et basculez-les vers le haut.



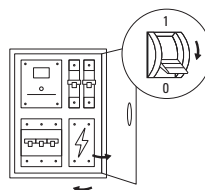
- 2 Rebasculez les interrupteurs des deux disjoncteurs différentiels sur la position 0.



- 3 Refermez les clapets des disjoncteurs et verrouillez-les avec la clé.



- 4 Ouvrez l'armoire électrique du bâtiment, débranchez la ligne d'alimentation de la Wallbox au moyen du disjoncteur, sécurisez le disjoncteur contre tout réenclenchement et refermez l'armoire électrique.



La Wallbox eM4 Twin n'est plus connectée au réseau et peut être démontée si nécessaire par un électricien qualifié.

Lecture d'un compteur électrique

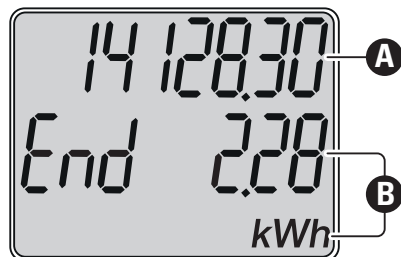
Chaque point de charge de la Wallbox eM4 Twin dispose de son propre compteur électrique, qui présente différentes informations sur le mode de charge au moyen de trois lignes d'affichage. Contrairement à la ligne du haut, les valeurs représentées dans les lignes 2 et 3 alternent de manière cyclique :

A Électricité totale consommée

La ligne du haut indique toujours l'électricité totale en kWh et donc la somme de toutes les charges fournies par ce point de charge. Cette ligne n'affichera rien d'autre.

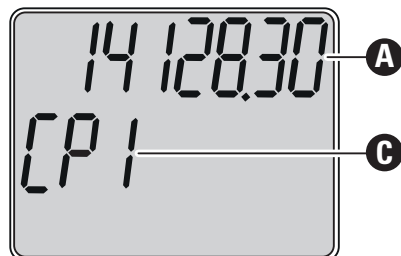
B Électricité actuellement consommée

Avec cet affichage, la deuxième ligne indique en kWh l'électricité qui a été fournie jusqu'à présent lors du processus de charge actif.



C Affectation du point de charge

Après le changement d'affichage, la deuxième ligne affiche l'identifiant qui a été affecté au point de charge pendant l'installation.

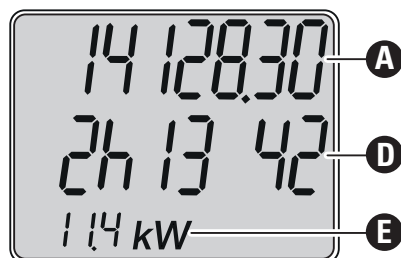


D Durée de la charge

Après le changement d'affichage, la deuxième ligne indique la durée du processus de charge actif en heures, minutes et secondes.

E Puissance active actuellement consommée

Avec cet affichage, la troisième ligne indique la puissance active qui est actuellement prélevée par le véhicule : pendant la charge, la valeur varie de manière dynamique. Sans véhicule connecté, la valeur est de 0,0 kW.



Maintenance

À l'exception du test des disjoncteurs différentiels intégrés, la Wallbox eM4 Twin ne nécessite pratiquement aucun entretien. Néanmoins, nous recommandons de nettoyer la Wallbox et de vérifier les prises de charge à intervalles réguliers :

- Pour nettoyer la Wallbox, employez uniquement un chiffon sec. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, de cires ou de solvants (tels que de l'essence minérale ou du diluant pour peinture), car ils peuvent ternir l'affichage et la surface de la Wallbox.
- La Wallbox ne doit en aucun cas être nettoyée au moyen d'un nettoyeur haute pression ou de dispositifs similaires.
- Vérifiez à intervalles réguliers que le boîtier et les prises de charge de la Wallbox ne sont pas endommagés.

Informations techniques complémentaires

Des informations techniques supplémentaires sont nécessaires pour l'installation et la mise en service de votre Wallbox ainsi que pour son dépannage pendant le fonctionnement. Ces informations, ainsi que les données techniques de tous les modèles de la gamme, se trouvent dans les Instructions d'installation séparées destinées aux électriciens qualifiés. Les données techniques de votre Wallbox sont également résumées de manière compacte dans des fiches techniques propres à chaque produit.

Vous pouvez télécharger les documents ci-dessus à partir du site web d'ABL au moyen du lien suivant :



<https://www.ablmobility.de/en/service/downloads.php>

! AVIS

Affichage d'informations complémentaires sur un ordinateur, une tablette ou un smartphone

Les informations techniques complémentaires sont fournies au format PDF (Portable Document Format).

- Pour visualiser les fichiers PDF, vous avez besoin du logiciel gratuit Adobe Acrobat Reader ou d'un logiciel comparable.

Vous trouverez de plus amples informations sur notre gamme de produits et sur les accessoires disponibles en option sur notre site web www.ablmobility.de/en.

EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC – DECLARATION OF CONFORMITY

Name des Herstellers
Name of manufacturer

ABL GmbH
Albert-Büttner-Straße 11
91207 Lauf an der Pegnitz, Germany

erklärt, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt declares under sole responsibility that the product

Ladestation für Elektrofahrzeuge,
Charging station for electric vehicles

Type-Nr.
Ref. No.
Varianten:
variants:

Wallbox eM4 Twin

siehe Seite 3
see page 3

Die Forderungen folgender europäischer Richtlinien erfüllt:
is in conformity with the following European Directives:

☒ RED-Richtlinie / Radio Equipment 2014/53/EU
☒ RoHS Richtlinie / RoHS Directive 2011/65/EU
☐

Angewendete (harmonisierte) Normen für die Konformitätsvermutung mit der Richtlinie 2011/65/EU:
Applied standards for presumption of conformity with Directive 2011/65/EU:

EN IEC 63000:2018

Angewendete Normen für die Konformitätsvermutung mit der Richtlinie 2014/53/EU:
Applied standards for presumption of conformity with Directive 2014/53/EU:

Artikel 3, (1), a) der Richtlinie 2014/53/EU verlangt in Bezug auf die Sicherheitsanforderungen, die Einhaltung der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU. Eine Konformitätsvermutung wird durch die anwendbaren Bereiche folgender Normen bestätigt:

Article 3, (1), a) of Directive 2014/53/EU demands, with regards to safety requirements, compliance with the Low Voltage Directive 2014/35/EU. A presumption of conformity is confirmed by the applicable scope of the following standards:

EN IEC 61851-1:2019
DIN IEC TS 61439-7:2014
EN 62311:2020
IEC 62196-2:2016

ABL GmbH

Geschäftsführung: Dr. Stefan Schlutius,
Sabine Spiller-Schlutius, Ferdinand Schlutius

Registergericht Nürnberg HRB 40102

Albert-Büttner-Str. 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

T +49 9123 188 0
F +49 9123 188 188

info@abl.de

www.abl.de
www.ablmobility.de

Seite/Page 1 / 3
20230504_Ladestationen_Em4_V4.Doc

US-IdNr. DE 350 290 458
ILN 40 11721 00000 8

WEEE-Reg.Nr. DE54480074

ZERTIFIKAT / CERTIFICATE

ABL

Artikel 3, (1), b) der Richtlinie 2014/53/EU verlangt in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit, die Einhaltung der EMV-Richtlinie 2014/30/EU. Eine Konformitätsvermutung wird durch die anwendbaren Bereiche folgender Normen bestätigt:

Article 3, (1), b) of Directive 2014/53/EU demands, with regards to electromagnetic interference, compliance with the EMC-Directive 2014/30/EU. A presumption of conformity is confirmed by the applicable scope of the following standards:

EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61851-21-2:2021
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-3 V2.1.1:2019

Artikel 3, (2), der Richtlinie 2014/53/EU verlangt eine effektive Nutzung von Funkfrequenzen als auch eine Unterstützung zur effizienten Nutzung von Funkfrequenzen, damit keine funktechnischen Störungen auftreten. Eine Konformitätsvermutung wird durch die anwendbaren Bereiche folgender Normen bestätigt:

Article 3, (2), of Directive 2014/53/EU demands, effective use of radio frequencies as well as support for efficient use of radio frequencies so that no harmful interference occurs. A presumption of conformity is confirmed by the applicable scope of the following standards:

EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 300 330 V2.1.1:2017
EN 301 511 V12.5.1:2017
EN 301 908-1 V15.1.1:2020
EN 301 908-2 V13.1.1:2020
EN 301 908-13 V13.1.1:2019

Diese EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG gilt für alle im Anhang gelisteten Produkte.
This EC-DECLARATION OF CONFORMITY is valid for all products in the annex.

**Jahr der Anbringung der
CE-Kennzeichnung:
Year of declaration:**

2022

ABL GmbH
Lauf / Pegnitz

04/05/2023

Datum
Date

Unterschrift
Signature

Florian Kroder
Leiter Entwicklungslabor
und Zertifizierung

ABL GmbH

Geschäftsführung: Dr. Stefan Schlutius,
Sabine Spiller-Schlutius, Ferdinand Schlutius

Registergericht Nürnberg HRB 40102

Albert-Büttner-Str. 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

T +49 9123 188 0
F +49 9123 188 188

info@abl.de

www.abl.de
www.ablmobility.de

Seite/Page 2 / 3
20230504_Ladestationen_Em4_V4.Doc

USt-IdNr. DE 350 290 458
ILN 40 11721 00000 8

WEEE-Reg.Nr. DE54480074

Anhang EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Annex EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Materialnr.:	Typ:	Betriebsart:	Eichrechts-konform:		Gesamt-leistung:	Ladeanschluss:			Phasen:	Backend:
Material no.:	Typ:	Operating mode:	Eichrechtskonform:		Total Output:	Charging Connection:			Phases:	Backend:
			Ja Yes	Nein No		Typ2 Dose Socket	Typ2 Shutter	Kabel Cable		
100000001	Wallbox eM4 Twin	Controller		x	22 kW			x	3Ph	keins
100000002		Controller		x	22 kW	x			3Ph	keins
100000003		Extender		x	22 kW			x	3Ph	keins
100000004		Extender		x	22 kW	x			3Ph	keins
100000019		Controller	x		22 kW	x			3Ph	keins
100000020		Extender	x		22 kW	x			3Ph	keins
100000021		Controller		x	7,2 kW	x			1Ph	keins
100000022		Extender		x	7,2 kW	x			1Ph	keins
100000023		Controller		x	22 kW		x		3Ph	keins
100000024		Extender		x	22 kW		x		3Ph	keins
100000025		Controller	x		22 kW			x	3Ph	keins
100000026		Extender	x		22 kW			x	3Ph	Reev
100000178		Controller		x	7,2 kW	x			1Ph	Reev
100000179		Extender		x	7,2 kW	x			1Ph	Reev
100000180		Controller		x	22 kW	x			3Ph	Reev
100000181		Extender		x	22 kW	x			3Ph	Reev
100000182		Controller	x		22 kW	x			3Ph	Reev
100000183		Extender	x		22 kW	x			3Ph	Reev
100000184		Controller		x	22 kW		x		3Ph	Reev
100000185		Extender		x	22 kW		x		3Ph	Reev
100XXXXX		Controller / Extender	x*	x*	7,2 kW bis 22 kW	x*	x*	x*	1Ph/3Ph	Optionales Backend oder Brandlabel

*für Eichrechtskonformität und Ladeanschluss jeweils nur eine Auswahl möglich
 *for Eichrechtskonformität and charging connection only one selection possible in each case

Wichtige Hinweise:

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Jegliche nicht abgestimmte Änderung des Produktes führt zum Verlust der Konformitätsvermutung. Die Sicherheitsinweise der Produktdokumentation sind zu beachten und aufzubewahren.

Important notes:

This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. Any unauthorized modification of the product will result in the loss of the presumption of conformity. The safety instructions in the product documentation must be observed and retained.

ABL GmbH

Geschäftsführung: Dr. Stefan Schlutius,
Sabine Spiller-Schlutius, Ferdinand Schlutius

Registergericht Nürnberg HRB 40102

Albert-Büttner-Str. 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

T +49 9123 188 0
F +49 9123 188 188

info@abl.de

www.abl.de
www.ablmobility.de

Seite/Page 3 / 3
20230504_Ladestationen_Em4_V4.Doc

US-IdNr.: DE 350 290 458
ILN 40 11721 00000 8

WEEE-Reg.Nr. DE54480074

